Submission Submission Peadline: 026 Submission Opanyariday City

City Stroll, City Vlog –Community Tour Video Production Competition (Secondary Education)

City Vlog 區區遊「諾」團—社區遊覽影片製作比賽(中學) 報名表格 Enrolment Form

2	多賽學校資料	Information	of Partic	ipating	School	
學校名稱 Name of School						
聯絡人 Contact Person	姓名 Name	_	電話 Contact no. 電郵			
1 CISOII			E-mail			
No. of stud	刃選學生總婁 ents participa climinary com	ting in				
經校內遴並 品如下:	選後,現提名	A以下學生參加 加工]上述比	賽,參賽	賽學生資料及作	
Upon interi					wing students to	
	are as follow		The pa	irticulars	s of the entrants	
	參賽絲	且別資料 Partic	culars of	Teams		
	參賽學生資 料 Participant(s)	姓名1) Name			班別 Class	
		姓名 2)			班別	
		性名 3)	Name		Class 班別	
		Name	1		Class	
		(姓名 4)	1		班別	
		Name 姓名 5)			Class 班別	
参賽 組別		メニュー Name			以工力引 Class	
		□ 感恩珍	惜・積極			
(-)			"Be Grateful and Treasure What We Have, Positive and Optimistic"			
Team 1		□ 勤勞守	法・行出	身善と		
	路線主題	"Be Dili	-	Law-abidir	ng, Perform Acts of	
	(選其中一項)		處・和誰	皆尊重		
	Related then		From Others' Perspectives, Foster Harmony Respectful"			
	(Select one)		espection 化・愛國	國愛港		
				Culture, E	Be Patriotic and Love	
		Hong Ko □ 愛惜生	ng″ 命・活出	· 健康		
			Life, Be He			

	购 纳夕顿			
	路線名稱 Title of route			
	計劃書			
	連結			
	Link of the			
	proposal			
		姓名 1)	班別	
		Name	Class	
	参賽學生資 参賽學生資	姓名 2)	班別	
		Name	Class	
	料	姓名 3)	班別	
	Participant(s)	Name	Class	
		姓名 4) Name	班別	
		Name	Class	
		姓名 5) Name	班別 Class	
		□ 感恩珍惜·積極樂觀	Class	
A B		"Be Grateful and Treasure V	What We Have Stay	
		Positive and Optimistic"	villat vie Have, stay	
參賽		□ 勤勞守法·行出善良		
組別	四ケ 4白 十 日百	"Be Diligent and Law-abidi	ng, Perform Acts of	
(_)	路線主題	Kindness"		
Team 2	(選其中一項)	□ 易地而處·和諧尊重		
	Related theme	"Think from Others' Perspectives, Foster Harmony and Be Respectful"		
	(Select one)	□ 承傳文化·愛國愛港		
		"Inherit Traditional Culture, Be Patriotic and Love		
		Hong Kong"		
		□ 愛惜生命・活出健康		
	四人 小 人 1公	"Cherish Life, Be Healthy"		
	路線名稱			
	Title of route			
	計劃書			
	連結			
	Link of the proposal			
	proposur	姓名1)	班別	
参賽 組別	參賽學生資 料 Participant(s)	Name	Class	
		姓名 2)	班別	
		Name	Class	
		姓名3)	班別	
(三)		Name	Class	
Team 3		姓名 4)	班別	
		Name	Class	
		姓名 5)	班別	
		Name	Class	

	路線主題 (選其中-項) Related theme (Select one)	□ 感恩珍惜·積極樂觀 "Be Grateful and Treasure V Positive and Optimistic" □ 勤勞守法·行出善良 "Be Diligent and Law-abidi Kindness" □ 易地而處·和諧尊重 "Think from Others' Perspect and Be Respectful" □ 承傳文化·愛國愛港 "Inherit Traditional Culture, I Hong Kong" □ 愛惜生命·活出健康 "Cherish Life, Be Healthy"	ng, Perform Acts of ives, Foster Harmony
	路線名稱 Title of route		
	計劃書		
	連結		
	Link of the proposal		
參賽 組別(四) Team 4	參賽學生資 料 Participant(s)	姓名 1) Name 姓名 2) Name 姓名 3) Name 姓名 4) Name 姓名 5) Name	班別 Class 班別 Class 班別 Class 班別 Class 班別
	路線主題 (選其中-項) Related theme (Select one)	□ 感恩珍惜·積極樂觀 "Be Grateful and Treasure What We Have, Stay Positive and Optimistic" □ 勤勞守法·行出善良 "Be Diligent and Law-abiding, Perform Acts of Kindness" □ 易地而處·和諧尊重 "Think from Others' Perspectives, Foster Harmony and Be Respectful" □ 承傳文化·愛國愛港 "Inherit Traditional Culture, Be Patriotic and Love Hong Kong" □ 愛惜生命·活出健康 "Cherish Life, Be Healthy"	
	路線名稱 Title of route	,	
	計劃書 連結		

	Link of the proposal			
參賽 組別 (五) Team 5	參賽學生資 料 Participant(s)	姓名 1) Name 姓名 2) Name 姓名 3) Name 姓名 4) Name 姓名 5) Name □ 感恩珍惜・積極樂觀	班別 Class 班別 Class 班別 Class 班別 Class 班別 Class	
	路線主題 (選其中一項) Related theme (Select one)	"Be Grateful and Treasure What We Have, St Positive and Optimistic" □ 勤勞守法・行出善良 "Be Diligent and Law-abiding, Perform Acts Kindness" □ 易地而處・和諧尊重		
	Title of route 計劃書 連結 Link of the proposal			

註:

- 1. 参賽作品以首次提交的內容為準,資料一經收妥,不設修改。
- 2. 請確保將作品下載權限設定為「所有人」。
- 3. 每所學校最多只可提交 <u>5 份</u>作品。

Note:

- 1. Once submitted, the entries cannot be modified, and the information in the first submission shall prevail.
- 2. Please ensure that the general access of the links has been set as "Anyone with the link" to facilitate the registration process.
- 3. Each school can submit a maximum of <u>five</u> entries.

參加規則:

- 本局保留隨時修正、暫停或終止活動之權利,如有變動將於價值觀教育網頁公布。
- 本局保留更改獎項的權利,毋須另行通知。
- 作品及參賽者/組別資料一經提交,均不可修改,作品亦不獲退還。
- 作品的提交時間以本局的電腦伺服器上顯示的日期和時間為準。
- 参賽作品的資料和內容,不得含有淫褻、粗言穢語、暴力、誹謗等成份,亦不得違反香港特別行政區法律。
- 所有參賽作品必須為參賽者/組別的原創,並從未公開發表或展示;參賽者/組別不可抄錄他人的著作或意念(包括以人工智能軟件生成的作品),亦無侵犯他人版權或任何權益,作品亦不可用作參與其他同類型比賽,否則由此引起的爭議由參賽者/組別自行負責,並有機會被取消參賽資格。如有需要,本局可能會要求參賽者/組別提供合法授權的書面證明。
- 参賽作品及版面上不得出現參賽者學校名稱、姓名(包括英文縮寫或拼音),或與參賽者、其學校及任何商業機構/商品有關的任何標誌、圖形(包括校徽或學校簡稱)等資料,否則將被取消參賽資格。
- 教育局有權拒絕任何作品參賽或取消其參賽資格而毋須作出解釋。
- 參賽者、其家長及學校必須同意作品提交後,版權屬教育局所有。教育局有權將參賽者提交的作品(包括學校名稱)全部或部分內容作非牟利用途,並有權修改、翻譯、改編、使用、複製、派發及上載至互聯網,而毋須另行取得參賽者/組別同意或向參賽者/組別支付任何包括但不限於版權的費用。

個人資料收集聲明:

- 参賽者/組別必須提供報名表格所需的個人資料,並有責任確保所填報 之資料完整屬實,及同意授權教育局公開有關資料(包括參賽者/組別 姓名、年級及就讀學校),作聯絡、賽果公布、頒獎禮安排、宣傳等用 途。比賽完成後,所有收集的資料,如無須保留,將全部銷毀。如參賽 者/組別未能提供個人資料,教育局或不會接納有關參賽作品。
- 按上述目的,参賽者/組別及相關人士的姓名及所屬學校名稱會於教育 局網站、其他網站及/或媒體披露。
- 如經連結進入教育局以外的網站,即表示已離開教育局網站。任何向此 等網站提供的個人資料所涉及的保安和資料保障事宜,教育局概不負 責。

Rules and Regulations

- The EDB reserves the right to amend, suspend or terminate the activity at any time. Should there be any changes, announcements will be made on the Values Education Webpage.
- The EDB reserves the right to change the prizes without prior notice.
- Once submitted, the entries and entrants' information cannot be modified, and the entries will not be returned.
- The entry submission date and time will be based on those indicated in the EDB's server system.
- Entries shall not include any information or content that is obscene, abusive, violent and defamatory, or violate the laws of the HKSAR.
- All entries must be the entrants' original works which have not been released or displayed publicly. Entrants must not plagiarize the works or ideas of the others (including works generated by artificial intelligence software), they must not infringe copyright and interests of any other parties, and the entries should have never been used in other competitions of the same type. The entrants will be held responsible for any disputes arising therefrom and may be disqualified from the competition. If necessary, the EDB may request the entrants to provide written proof of legal authorisation.
- The video must not display any school names, participant names

(including initials or pinyin), or any logos or graphics related to participants, their schools, or any commercial entities/products (e.g., school badges or abbreviations). Failure to comply with the requirements will result in disqualification.

- The EDB reserves the right to reject any entries or disqualify any entrants without explanations.
- Entrants, their parents and schools shall agree that the copyright of entries belongs to the EDB once submitted. The EDB reserves the right to use the entries submitted by the entrants (including the school names) in whole or in part for non-profitmaking purposes, and to edit, translate, adapt, use, copy, distribute and upload the entries to the Internet, without needing to obtain further consent of the entrants or paying any fees including but not limited to royalty to the entrants.

Personal Information Collection Statement

- Entrants should provide the necessary personal data in the enrolment form and ensure accuracy and completeness of such information. Entrants have to agree to authorise the EDB to release personal data (including the entrant's name, class and school name) for contact, results announcement, prize presentation ceremony arrangements and promotional purposes. All data collected will be destroyed if it is no longer needed after the competition. If entrants fail to provide such personal data, the EDB may not accept the relevant entries.
- For the above purposes, the name and school name of entrants and relevant persons may be disclosed through the EDB website and/or other websites and/or media.
- Access via hyperlinks to webpages other than those of the EDB implies that the users have left the EDB's webpage. The EDB is not liable to or responsible for any security and data protection issues in this regard.

本人已閱讀及同意以上之比賽參加規則及個人資料收集聲明。I declare that I have read the above and agreed to abide by the rules and regulations and the personal information collection statement stated therein.

校長簽署: Signature of School Head / Principal:	
校長姓名: Name of School Head/Principal:	
學校名稱: Name of School:	
負責教師: Teacher-in-charge:	
電話號碼: Contact No.:	學校印鑒
日期: Date:	School Chop

註:「報名表格」須儲存為 PDF 格式及以學校名稱命名,如「社區遊覽影片製作比賽報名表格」香港中學.pdf」

Note:

This "Enrolment Form" must be completed electronically in fillable PDF format and named in the specified format, e.g. "City Stroll, City Vlog -Community Tour Video Production Competition _Hong Kong Secondary School.pdf".